

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 223

Volume 25

31 July 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2099/82 of 20 July 1982 on the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2100/82 of 28 July 1982 fixing, for the 1982/83 marketing year, the production aid for tinned pineapple and the minimum price to be paid to pineapple producers** 3
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2101/82 of 28 July 1982 amending Regulation (EEC) No 2194/81 laying down the general rules for the system of production aid for dried figs and dried grapes** 4
- Commission Regulation (EEC) No 2102/82 of 30 July 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 2103/82 of 30 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 2104/82 of 30 July 1982 fixing the import levies on rice and broken rice 9
- Commission Regulation (EEC) No 2105/82 of 30 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 2106/82 of 30 July 1982 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 2107/82 of 30 July 1982 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs 19

(Continued overleaf)

Price : £ 2·70/£ Irl 3·00

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2108/82 of 30 July 1982 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	21
Commission Regulation (EEC) No 2109/82 of 30 July 1982 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	23
Commission Regulation (EEC) No 2110/82 of 30 July 1982 fixing the export refunds on olive oil	26
Commission Regulation (EEC) No 2111/82 of 30 July 1982 fixing the export refunds on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 2112/82 of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	30
Commission Regulation (EEC) No 2113/82 of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	33
Commission Regulation (EEC) No 2114/82 of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	36
Commission Regulation (EEC) No 2115/82 of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	38
Commission Regulation (EEC) No 2116/82 of 30 July 1982 fixing the aid for cotton	40
Commission Regulation (EEC) No 2117/82 of 30 July 1982 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	42
Commission Regulation (EEC) No 2118/82 of 30 July 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	44
Commission Regulation (EEC) No 2119/82 of 30 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	47
Commission Regulation (EEC) No 2120/82 of 30 July 1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	50
Commission Regulation (EEC) No 2121/82 of 30 July 1982 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	54
Commission Regulation (EEC) No 2122/82 of 30 July 1982 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed	56
Commission Regulation (EEC) No 2123/82 of 30 July 1982 prolonging for the fifth time the temporary suspension of the advance fixing of the import levy for manioc	61

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 2124/82 of 29 July 1982 amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch	62
* Commission Regulation (EEC) No 2125/82 of 29 July 1982 amending Regulation (EEC) No 1603/79 laying down rules for payment of a premium to producers of potato starch	67
Commission Regulation (EEC) No 2126/82 of 30 July 1982 adjusting the monetary compensatory amounts fixed in advance in the cereals sector	72
* Commission Regulation (EEC) No 2127/82 of 28 July 1982 imposing a provisional anti-dumping duty on trichloroethylene originating in the German Democratic Republic and Poland and terminating the anti-dumping proceeding in respect of trichloroethylene originating in Czechoslovakia, Romania, Spain and the United States of America	76
* Commission Regulation (EEC) No 2128/82 of 29 July 1982 re-establishing the levying of customs duties applicable to urea, falling within subheading 31.02 B and originating in Libya, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	80
* Commission Regulation (EEC) No 2129/82 of 29 July 1982 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	81
* Commission Regulation (EEC) No 2130/82 of 29 July 1982 re-establishing the levying of customs duties applicable to methanol (methyl alcohol), falling within subheading 29.04 A I and originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	82
* Commission Regulation (EEC) No 2131/82 of 30 July 1982 amending Regulation (EEC) No 1953/82 in respect of the date of application of the provisions concerning the export of certain cheeses to certain third countries	83
* Commission Regulation (EEC) No 2132/82 of 30 July 1982 re-establishing the levying of customs duties on travel goods, falling within subheading 42.02 B and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	84
* Commission Regulation (EEC) No 2133/82 of 30 July 1982 re-establishing the levying of customs duties on other bovine cattle leather and equine leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	85
* Commission Regulation (EEC) No 2134/82 of 30 July 1982 re-establishing the levying of customs duties on other bovine cattle leather and equine leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in Uruguay, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply	86
Commission Regulation (EEC) No 2135/82 of 30 July 1982 re-establishing intervention buying in of beef in Great Britain	87

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 2136/82 of 30 July 1982 amending Regulation (EEC) No 2300/73 on detailed rules for applying the differential amounts for colza and rape seed	88
Commission Regulation (EEC) No 2137/82 of 30 July 1982 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	89
Commission Regulation (EEC) No 2138/82 of 30 July 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	91
Commission Regulation (EEC) No 2139/82 of 30 July 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice	92
Commission Regulation (EEC) No 2140/82 of 30 July 1982 fixing the aid rate for peas and field beans used in the feeding of animals	95
* Council Regulation (EEC) No 2141/82 of 30 July 1982 applying the customs duty specified in the Common Customs Tariff to products falling under subheading 07.06 B	97

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2099/82

of 20 July 1982

on the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held
by the intervention agencies of other Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82⁽²⁾, and in particular
Article 7 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70
of 21 April 1970 on the financing of the common
agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3509/80⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2)
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas there are large stocks of skimmed-milk
powder on the Community market; whereas these
stocks are mainly held by Member States other than
Italy which possesses no such stocks because of the
particular nature of its milk production;

Whereas, in contrast to the Member States concerned,
which are encountering difficulties in marketing their
surpluses of skimmed-milk powder, Italy is experi-
encing supply difficulties in regard to the said
product; whereas, having regard to the present
economic situation in Italy, part of the stocks of
skimmed-milk powder which are held in intervention
in other Member States should be made available to
the Italian intervention agency; whereas this skim-
med-milk powder is intended for sale on the Italian
market for use in feed for pigs and poultry in order to
help stabilize prices somewhat;

Whereas provision should be made for this operation
to be taken into account in accordance with the arran-

gements provided for in Council Regulation (EEC) No
1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules
for the financing of interventions by the European
Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee
Section⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1262/82⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A quantity of 10 000 tonnes of skimmed-milk
powder held by the intervention agencies of Member
States other than Italy shall be made available to the
Italian intervention agency.
2. The Italian intervention agency shall take over
the skimmed-milk powder before 1 October 1982 and
shall sell it for use in Italy in feed for pigs and poultry.
3. Rules for the application of this Article shall be
adopted in accordance with the procedure laid down
in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68. These
rules shall determine *inter alia* which intervention
agencies shall make the skimmed-milk powder
available and what provision shall be made for trans-
port.

Article 2

1. The intervention agencies holding the product
referred to in Article 1 shall enter the quantities of
skimmed-milk powder transferred as a zero debit in
the account referred to in Article 4 of Regulation
(EEC) No 1883/78.
2. The Italian intervention agency shall enter the
quantities of skimmed-milk powder of which it has
taken delivery as a zero credit in the account referred
to in paragraph 1 and shall value them at the end of
each month at the price fixed pursuant to Article 8 of

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 87.

⁽⁵⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 27. 5. 1982, p. 1.

Regulation (EEC) No 1883/78 for stocks carried forward to the financial year in question.

Article 3

3. The cost of transporting the quantities of skimmed-milk powder referred to in Article 1 shall be entered in the account referred to in paragraph 1.

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1982.

For the Council

The President

B. WESTH

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2100/82
of 28 July 1982
fixing, for the 1982/83 marketing year, the production aid for tinned pineapple
and the minimum price to be paid to pineapple producers

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 525/77
of 14 March 1977 establishing a system of production
aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2990/78 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (2)
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 525/77
establishes a system of production aid for tinned
pineapple processed from pineapples harvested in the
Community; whereas the object of such aid is to offset
the difference between the Community offer price and
the prices charged by third countries for tinned
pineapple;

Whereas, under Article 3 of the said Regulation, the
granting of such aid is subject to the payment of
producers of fresh pineapples of at least a minimum
price; whereas that price must be fixed so as to ensure
a fair remuneration to the producers concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1982/83 marketing year, the production aid for
tinned pineapple referred to in Article 1 of Regulation
(EEC) No 525/77 shall be 53.67 ECU per 100 kilo-
grams, including immediate packaging.

Article 2

For the said marketing year, the minimum price
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 525/77
shall be 26.34 ECU per 100 kilograms.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 July 1982.

For the Council
The President
O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 46.

⁽²⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1978, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2101/82

of 28 July 1982

amending Regulation (EEC) No 2194/81 laying down the general rules for the system of production aid for dried figs and dried grapes

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1118/81⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 3d thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2194/81⁽³⁾ provides for the purchase by storage agencies of those quantities of dried figs and dried grapes not covered by contracts between growers and processors; whereas Article 6 of that Regulation provides for the sale of these products by tender, or at prices fixed in advance, taking account of market developments; whereas, Article 10 also provides for the grant of storage aid and financial compensation in the event of such sales;

Whereas during the 1981/82 marketing year the quantities of dried grapes of the sultana variety bought in by the storage agencies under the contracts referred to in Article 3 and still unsold at the end of the marketing year reached a level which will cause difficulties in storing the new harvest; whereas, to remedy that

situation, provision should be made for aid to be granted for the re-storage of 30 000 tonnes of dried grapes of the sultana variety from the 1981 harvest,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article shall be added to Regulation (EEC) No 2194/81:

'Article 10a

1. For dried grapes of the sultana variety from the 1981 harvest covered by the contracts referred to in Article 3, re-storage aid shall be granted for a quantity not exceeding 30 000 tonnes.
2. The amount of the aid and the detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 20 of Regulation (EEC) No 516/77.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 July 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2102/82

of 30 July 1982

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 July 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113.35
10.01 B II	Durum wheat	150.82 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	71.01 ⁽³⁾
10.03	Barley	101.82
10.04	Oats	66.92
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	107.65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	69.90 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	99.09 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	174.11
11.01 B	Rye flour	114.85
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	247.47
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	185.33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2103/82
of 30 July 1982**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 July 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0.78
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2104/82
of 30 July 1982
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2526/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2060/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2526/81 to today's
offer prices and quotations known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	125.74	59.27
	2. Long grain	171.02	81.91
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	157.17	74.98
	2. Long grain	213.78	103.29
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	232.06	104.10
	2. Long grain	389.19	182.71
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	247.15	111.22
	2. Long grain	417.21	196.25
	III. Broken rice	39.75	16.87

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2105/82
of 30 July 1982
fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2527/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2061/82 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2106/82**of 30 July 1982****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	106.08
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	73.55
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	128.02
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	109.62
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	73.55
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	164.59
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	128.02
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight ⁽¹⁾	109.73
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	106.08
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	65.38
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	106.08
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	69.46
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ('gruetze' or 'grutten') ⁽²⁾	137.16
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽²⁾	141.44
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽²⁾	113.15
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	—
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	35.00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	106.08
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	81.72
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	65.38
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	146.30

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	118.87
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	17.98
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	22.86
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	128.02
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	125.88
11.08 A I	Maize starch (*)	117.26
11.08 A II	Rice starch (*)	17.51
11.08 A III	Wheat starch (*)	99.62
11.08 A IV	Potato starch (*)	117.26
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch (*)	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6.25$)	121.35
17.02 B II a)	Glucose and malto-dextrine, other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	152.94
17.02 B II b)	Malto-dextrine and malto-dextrine syrup; glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	117.26
17.02 F II a)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, in the form of powder, whether or not agglomerated	160.23
17.02 F II b)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, other than in the form of powder	111.43
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose syrup, and malto-dextrine syrup	117.26
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	18.73
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	18.73
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	18.73
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	18.73
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6.25$)	58.26

-
- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (⁵) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (⁶) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2107/82**of 30 July 1982****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3102/80⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾ should be used;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	6.14 ⁽²⁾ — ⁽³⁾
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	15.35 ⁽²⁾ — ⁽³⁾
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	27.62 ⁽²⁾ — ⁽³⁾
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	36.83 ⁽²⁾ — ⁽³⁾
	7010	— Exceeding 65 %	46.04 ⁽²⁾ — ⁽³⁾

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

⁽²⁾ For exports to Zones A, C, D and E specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77.

⁽³⁾ For export to other third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2108/82

of 30 July 1982

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No
1785/81 provides for charging a levy on imports of the
products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calcu-
lated, where appropriate, at a standard rate on the basis
of the sucrose content (including other sugars
expressed as sucrose) of the product concerned and of
the levy on white sugar ; whereas, however, the levies
on maple sugar and maple syrup are limited to the
amount resulting from application of the rate of duty
bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC)
No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the
application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the
basic amount of the levy for 100 kilograms of product
must be fixed per percentage point of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal
to one-hundredth of the average of the levies appli-
cable to 100 kilograms of white sugar during the first
20 days of the month preceding the month for which
the basic amount of the levy is fixed ; whereas,
however, the levy applicable to white sugar on the day
of the fixing of the basic amount must be substituted
for the average of the levies, where that levy differs by
at least 0.73 ECU from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed each month ;
whereas it must, however, be altered during the period
between the day on which it is fixed and the first day
of the month following the month for which the basic
amount is applicable, if the levy on white sugar differs
by at least 0.73 ECU from the average referred to
above or from the levy on white sugar used to fix the
basic amount ; whereas, in this case, the basic amount
must be equal to one-hundredth of the levy on white
sugar used to calculate the alteration ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted
on the basis of variations in the threshold price for
white sugar occurring between the month in which
the basic amount is fixed and the period of applica-
tion ; whereas this adjustment, equal to one-hundredth
of the difference between these two threshold prices,
must be deducted from or added to the basic amount
in the circumstances provided for in Article 7 (6) of
Regulation (EEC) No 837/68 ;

Whereas the levy on the products referred to in Article
1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81
comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a
variable element and a fixed element, with the latter,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-
tenth of the fixed element established pursuant to
point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No
2727/75⁽⁵⁾ for the fixing of the import levy on the
products falling within subheading 17.02 B II of the
Common Customs Tariff, and the variable element,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one
hundred times the basic import levy applicable as
from the first of each month in the case of the
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC)
No 1785/81 ; whereas the levy must be fixed each
month ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	C. Maple sugar and other syrup	0.3967	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine):		
	I. Isoglucose	—	49.34
	ex II. Other	0.3967	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0.3967	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.3967	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included:		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups:		
	III. Isoglucose	—	49.34
	IV. Other	0.3967	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2109/82

of 30 July 1982

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose ; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾ ;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying

down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation ;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements ;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 ;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation ; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports ; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	— 0.3367 0.3367 0.3367	33.67 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	— 0.3367	33.67 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2110/82
of 30 July 1982
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC
of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive
oil ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of
Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC
provides that, where prices within the Community are
higher than world market prices, the difference
between these prices may be covered by a refund when
olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting
export refunds on olive oil are contained in Regula-
tions No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72 ⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC
provides that the refund must be the same for the
whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC
provides that when the refund on olive oil is being
fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of olive oil on the
Community market and prices for olive oil on the
world market,
- the aims of the common organization of the
market in olive oil which are to ensure equilibrium
and the natural development of prices and trade on
this market,

- the need to avoid disturbances on the Community
market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No
171/67/EEC provides that the said refund must be
fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of
the Community,
- the most favourable quotations recorded on the
various markets of importing third countries,
and
- the marketing costs and the most favourable trans-
port charges from Community markets in the
main producing areas to ports or other points of
export in the Community, as well as costs incurred
in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC
provides that the refund on olive oil may be varied
according to destination where the world market situ-
ation or the specific requirements of certain markets
make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC
provides that the refund must be fixed at least once
every month; whereas it may, if necessary, be altered
in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in olive oil and
in particular to olive oil prices within the Community
and on the markets of third countries that the refund
should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, shall be as set out in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the export refunds on olive oil

CCT heading No	Description	(ECU / 100 kg) Refund
15.07 A I (a) II (a)	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified : Olive oil : Untreated : Virgin olive oil and Other : Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil : In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	17.50

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2111/82
of 30 July 1982
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first
sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where the
former are higher than the latter; whereas Article 21
of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from the
point of view of processing and exportation; the most
favourable quotations recorded on the various markets
of importing third countries and costs incurred in
placing the goods on the world market; whereas,
when the amount of the refund is being fixed, account
must also be taken of the level of market prices within
the Community for the oil seeds referred to in Article
21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend
of these prices; whereas, furthermore, account should
be taken of the economic aspect of the proposed

exports and the situation in the Community regarding
the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1480/79 ⁽⁶⁾, provides
that the amount of the refund must be calculated on
the basis of the weight of exported seeds; whereas this
weight must be adjusted to take account of any differ-
ences between the percentages of moisture and impur-
ities found to exist and those used to define the stan-
dard quality for which the target price is fixed;
whereas, when this adjustment is being made, the
weight of the exported seeds must be increased by the
amount of the difference between the actual moisture
and impurities content and that used to define the
standard quality if the former is lower than the latter;
whereas, if the opposite applies, the weight of the
exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1418/82 of 18 May 1982 fixing the target prices and
intervention prices for colza and rape seed and
sunflower seed for the 1982/83 marketing year ⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 17. 7. 1979, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 14.

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the export refunds on oil seeds

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	21.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2112/82

of 30 July 1982

fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 764/82⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 605/81⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 1468/79 of 13 July 1979 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1250/81⁽¹⁰⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 48/82⁽¹²⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1982, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1981, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 177, 14. 7. 1979, p. 40.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 5.

⁽¹¹⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽¹²⁾ OJ No L 7, 12. 1. 1982, p. 5.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in

Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 43.00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	75.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	19.98
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 1468/79 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 18.06 D II c) and 21.07 G VII to IX to: — Zone C 2 ⁽¹⁾ — Other destinations c) On exportation of other goods	— — — — — — 138.00 125.00

⁽¹⁾ Zone C 2 is that defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2113/82

of 30 July 1982

fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 764/82⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate

of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1460/82⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1982, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 25.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76,

exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye): — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	6·899 9·297
10.01 B	Durum wheat	13·872
10.02	Rye	5·276
10.03	Barley	8·147
10.04	Oats	5·116
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing: — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	6·753 8·428
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	15·215
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	20·164
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	19·632
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	29·223
10.06 B III	Broken rice: — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	1·152 3·274
10.07 C	Sorghum	8·757
11.01 A	Wheat or meslin flour	11·682
11.01 B	Rye flour	8·559
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	21·502
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11·682

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2114/82

of 30 July 1982

**fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain products
in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the
Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No
1785/81 provides that for the products listed in Article
1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export
refund may be granted when these goods are exported
in the form of goods listed in Annex I of that same
Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No
3035/80 of 11 November 1980 laying down general
rules for granting export refunds for certain agricul-
tural products exported in the form of goods not
covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 764/82⁽⁴⁾, specifies the
products for which a rate of refund should be fixed, to
be applied where these products are exported in the
form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC)
No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate
of the refund per 100 kilograms for each of the basic
products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries
in obtaining supplies of the basic products on the
Community market and the prices ruling on the
world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar
conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third country products under
inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80
provides that, when the rate of the refund is being
fixed, account should be taken, where appropriate, of
refunds, aids or other measures having equivalent
effect applicable in all Member States in accordance
with the Regulation on the common organization of
the market in the product in question to the basic
products listed in Annex A to that Regulation or to
assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of
white sugar or raw sugar under the conditions laid
down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20
June laying down general rules for the production
refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 August
1982 to the basic products appearing in Annex A to
Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1
(1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported
in the form of goods listed in Annex I to Regulation
(EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same
goods in so far as they have not benefited from the
granting of a production refund provided for by
Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other
than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1982, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	33.67
	Raw sugar:	30.98
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$33.67 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	33.67 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	29.95
	Raw sugar:	27.56
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$29.95 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

(¹) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

(²) Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2115/82

of 30 July 1982

fixing the rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 764/82⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 August 1982 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1982, p. 4.

CCT heading No	Description	(ECU / 100 kg) Rate of refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : b) Other (than eggs for hatching) B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : ex 1. Dried, not sweetened ex 2. Other, not sweetened b) Egg yolks : ex 1. Liquid, not sweetened ex 2. Frozen, not sweetened ex 3. Dried, not sweetened	17.00 76.00 19.00 34.00 37.00 79.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2116/82
of 30 July 1982
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1982/82⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81, aid must be granted for unginned cotton harvested in the Community when the world market price for unginned cotton is below the guide price;

Whereas the aid is equal to the difference between these two prices;

Whereas the guide price for the 1982/83 marketing year was fixed by Regulation (EEC) No 1428/82⁽³⁾;

Whereas the world market price for unginned cotton is determined periodically on the basis of the world market prices recorded for ginned cotton and cotton seed, taking into account the estimated yield of the Community harvest in cotton seed and in ginned cotton and also the net cost of ginning;

Whereas the world market price for ginned cotton and cotton seed is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2169/81;

Whereas, if the world market price for unginned cotton cannot be determined as described above, this price shall be established on the basis of the most recent price determined;

Whereas the above values are established on the basis of the prices determined in accordance with Articles 2, 3 and 4 of Commission Regulation (EEC) No 2183/81 of 30 July 1981 laying down rules implementing the

system of aid for cotton⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2066/82⁽⁵⁾; whereas the world market price is determined on the basis of the most favourable offers and quotations recorded, excluding offers and quotations which cannot be regarded as representative of the real market trend;

Whereas for the 1982/83 marketing year the offers and quotations are increased by those customs duties applied in Greece when importing from other Member States;

Whereas the necessary adjustments must be made in cases where the offers and quotations recorded do not satisfy the requirements indicated above;

Whereas, under Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 2169/81, if there are no suitable offers or quotations for determining the world market price for cotton seed, this price is to be established on the basis of the value of the products obtained from the processing of those seeds, less the cost of crushing; whereas this value is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2183/81;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixings;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the aid for cotton should be as set out in this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 22.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 33·360 ECU per 100 kilograms.

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2117/82
of 30 July 1982
fixing the rate of the additional aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1433/82⁽²⁾, and in particular
Article 5 (3) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to
in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 was
fixed by Regulation (EEC) No 1343/82⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1715/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1343/82
and Article 104 of the Act of Accession of Greece to
the information at present available to the Commis-

sion that the amount of the additional aid at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the additional aid referred to in Article 5
(3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 98.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 August 1982 to dried fodder

CCT heading No	(ECU/tonne)			
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	22.647	16.537	11.324	8.269

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

	(ECU/tonne)			
September 1982	21.355	15.245	10.678	7.623
October 1982	21.032	14.922	10.516	7.461
November 1982	21.500	15.390	10.750	7.695
December 1982	21.500	15.390	10.750	7.695
January 1983	20.477	14.367	10.239	7.184
February 1983	20.463	14.353	10.232	7.177
March 1983	20.463	14.353	10.232	7.177

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2118/82**of 30 July 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 13(1) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas, the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1982/83 marketing year by Regulations (EEC) No 2734/75⁽⁵⁾, (EEC) No 1452/82⁽⁶⁾, (EEC) No 1453/82⁽⁷⁾ and (EEC) No 1778/82⁽⁸⁾;

Whereas, for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must

take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽¹⁰⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 2731/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/82⁽¹²⁾, and (EEC) No 2734/75, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1637/71⁽¹⁴⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹⁵⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, in accordance with Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 197, 6. 7. 1982, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 11.

⁽¹³⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 170, 29. 7. 1971, p. 20.

⁽¹⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 July 1982;

Whereas it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be as set out in the Annex thereto; whereas these levies are altered only where variations in the com-

ponents used to calculate them have the effect of increasing or reducing them by 0.73 ECU or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	111.01
10.01 B II	Durum wheat	154.54 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	66.88 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	97.69
10.04	Oats	62.11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	103.03 ⁽³⁾ ⁽²⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	68.97 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	98.16 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	168.41
11.01 B	Rye flour	106.65
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	252.54
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	181.88

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2119/82
of 30 July 1982**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29
October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the scale of premiums to be added to the
import levies fixed in advance for cereals must include
a premium for the current month and a premium for
each of the three following months; whereas the
amount of each premium must be the same
throughout the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2745/75 of 29
October 1975⁽⁵⁾ laid down rules for the advance fixing
of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where
the cif price for a cereal determined on the day on
which the scale of premiums is fixed is higher than
the cif forward delivery price for that cereal, the scale
of the premium should as a general rule be equal to
the difference between these two prices; whereas the
cif price is that determined in accordance with Article
13 of Regulation (EEC) No 2727/75 on the day on
which the scale of premiums is fixed; whereas the cif
forward delivery price is also determined in accordance
with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 but
on the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas, in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued, this price must be the cif price for
shipment during that month; whereas, in the case of

imports to be effected during the last two months for
which the import licence is valid, this price must be
the cif price for shipment during the month preceding
the month in which importation is expected to take
place;

Whereas this price must be the cif price for shipment
during the month preceding the month in which
importation is expected to take place in the case of
imports to be effected during the last two months for
which the import licence is valid;

Whereas the premium shall be 0 ECU if the cif price
determined on the day on which the premiums are
fixed is equal to the cif forward delivery price or
exceeds that price by not more than 0.151 ECU per
tonne;

Whereas the premium may, however, be fixed at a
higher level in exceptional circumstances and within
certain specific limits;

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC)
No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for
calculating the import levy on products processed
from cereals and rice and for the advance fixing of this
levy for these products and for compound feeding-
stuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁷⁾, provides for the
addition of a premium to the levy fixed in advance for
products falling within tariff heading No 11.07;
whereas this premium is, per 100 kilograms of
processed product, equal to the premium applicable
on the day of application for an import licence to the
quantity of basic product taken as a basis for the calcu-
lation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 971/73 of 9 April 1973 on the advance fixing of
the levy on wheat and meslin flour⁽⁸⁾, a premium is
added to the levy fixed in advance for the products
falling under subheading 11.01 A referred to in Article
1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas this
premium is, per tonne of processed product, equal to
the premium applicable on the date of application for
an import licence for the basic product, account being
taken of the quantity of the basic cereal required for
the production of one tonne of flour;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for
in this Regulation is incorporated in the Common
Customs Tariff;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 76.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 July 1982;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be as set out in the Annex

hereto; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.151 ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.78	0.78	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2120/82**of 30 July 1982****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for oil seeds for the 1982/83 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1418/82 ⁽³⁾ and (EEC) No 1419/82 ⁽⁴⁾; whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82 ⁽⁶⁾, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all

offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1725/82 ⁽⁸⁾, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0.2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0.242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 62.

to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, in accordance with Article 5 (a) of Regulation No 115/67/EEC, when the world market price for colza or rape seed is determined, the price adopted is to be adjusted by an amount not exceeding the difference between the price of 100 kilograms of colza or rape seed plus processing costs and the total price of the quantities of oil and oil cake given by processing those seeds; whereas, pursuant to Article 6 (1) of the same Regulation, the price adopted for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the difference between:

- the difference between the price of 100 kilograms of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kilograms of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil

and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.604 ECU; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 851/78⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2064/82⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas the conditions for the sale of Community seeds and the situation of forward offers and prices on the world market make it necessary to extend the period of validity of the AP part of the certificate until the end of the sixth month following that during which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, however, in respect of colza and rape seed, the price determined pursuant to Article 38 (2) (a) is to be adjusted in accordance with Article 5 (a) of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determi-

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 18.

nation, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in

relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	22·720
ex 12.01	Sunflower seed	25·841

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		August 1982	September 1982	October 1982	November 1982	December 1982	January 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	22·720	23·213	23·847	24·545	24·504	24·997
ex 12.01	Sunflower seed	25·841	25·791	27·041	27·748	28·269	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2121/82
of 30 July 1982
fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules
for applying differential amounts for colza, rape and
sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined
in accordance with the rules and the criteria set out in

Commission Regulation (EEC) No 2120/82 of 30 July
1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that
the world market price for colza, rape and sunflower
seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ See page 88 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ See page 50 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23-670
ex 12.01	Sunflower seed	28-599

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		August 1982	September 1982	October 1982	November 1982	December 1982	January 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	23-670	23-670	23-529	23-324	23-858	23-858
ex 12.01	Sunflower seed	28-599	28-649	27-982	27-858	27-920	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2-33379
1 ECU = Fl	2-57971
1 ECU = Bfr/Lfr	44-9704
1 ECU = FF	6-61387
1 ECU = Dkr	8-23400
1 ECU = £ Irl	0-691011
1 ECU = £	0-553333
1 ECU = Lit	1 326-30
1 ECU = Dr	66-5070

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2122/82

of 30 July 1982

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1668/82 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1569/72 provides that the differential amounts for those Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % must be determined by taking into account the incidence on prices of the percentage difference between:

- the conversion rate used for the purposes of the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas this leads to the fixing of differential amounts which remain constant as long as the information used to calculate them remains unchanged;

Whereas under Article 2 (1) (b) of the aforementioned Regulation the differential amounts for Italy, the United Kingdom and Greece are to be determined by taking into account the incidence on the price of the average percentage difference between;

- the ratio between the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy for the currency of the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 %, and
- the spot market rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States specified above;

Whereas the system for fixing the components used in calculating the differential amounts for colza and rape seed was extended to sunflower seed by Regulation (EEC) No 1986/82;

Whereas Regulation (EEC) No 2300/73 ⁽⁷⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1569/72;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above that the components used to calculate the differential amounts should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The components used to calculate the differential amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/72 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0938	— 0.0938	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0320
— harvested in the BLEU			—	0.1339
— harvested in France			—	0.1511
— harvested in Denmark			—	0.0938
— harvested in Ireland			—	0.0938
— harvested in the United Kingdom			0.0132	—
— harvested in Italy			—	0.1192
— harvested in Greece			—	0.0931
2. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0638	— 0.0638	+	—
— harvested in Germany			0.0330	—
— harvested in the Netherlands			—	—
— harvested in the BLEU			—	0.1053
— harvested in France			—	0.1230
— harvested in Denmark			—	0.0638
— harvested in Ireland			—	0.0638
— harvested in the United Kingdom			0.0467	—
— harvested in Italy			—	0.0802
— harvested in Greece			—	0.0632
3. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0464	+ 0.0464	+	—
— harvested in Germany			0.1546	—
— harvested in the Netherlands			0.1177	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			—	0.0198
— harvested in Denmark			0.0464	—
— harvested in Ireland			0.0464	—
— harvested in the United Kingdom			0.1699	—
— harvested in Italy			0.0170	—
— harvested in Greece			0.0471	—
4. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1035	—
— harvested in the Netherlands			0.0682	—
— harvested in the BLEU			—	0.0443
— harvested in France			—	0.0632
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1180	—
— harvested in Italy			—	0.0281
— harvested in Greece			—	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0675	+ 0.0675	+	—
— harvested in Germany			0.1779	—
— harvested in the Netherlands			0.1403	—
— harvested in the BLEU			0.0202	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0675	—
— harvested in Ireland			0.0675	—
— harvested in the United Kingdom			0.1935	—
— harvested in Italy			0.0375	—
— harvested in Greece			0.0682	—
6. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1056	— 0.1056	+	—
— harvested in Germany			—	0.0131
— harvested in the Netherlands			—	0.0446
— harvested in the BLEU			—	0.1452
— harvested in France			—	0.1621
— harvested in Denmark			—	0.1055
— harvested in Ireland			—	0.1056
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1307
— harvested in Greece			—	0.1050
7. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1035	—
— harvested in the Netherlands			0.0682	—
— harvested in the BLEU			—	0.0443
— harvested in France			—	0.0632
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1181	—
— harvested in Italy			—	0.0281
— harvested in Greece			—	—
8. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0289	+ 0.0289	+	—
— harvested in Germany			0.1354	—
— harvested in the Netherlands			0.0991	—
— harvested in the BLEU			—	0.0167
— harvested in France			—	0.0361
— harvested in Denmark			0.0289	—
— harvested in Ireland			0.0289	—
— harvested in the United Kingdom			0.1504	—
— harvested in Italy			—	—
— harvested in Greece			0.0296	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
9. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1027	—
— harvested in the Netherlands			0.0675	—
— harvested in the BLEU			—	0.0450
— harvested in France			—	0.0639
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1173	—
— harvested in Italy			—	0.0288
— harvested in Greece			—	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2123/82
of 30 July 1982**

**prolonging for the fifth time the temporary suspension of the advance fixing of
the import levy for manioc**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the
first subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the provisions concerning
advance fixing of the levy may be suspended if the
market situation shows that the application of such
provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger, having regard to the situa-
tion on the world cereals market, that, if existing
arrangements are adhered to, levies could be fixed in
advance in the short term for quantities considerably
greater than the quantities which might be expected
under more normal conditions;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1147/82
of 13 May 1982⁽³⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 1762/82⁽⁴⁾, temporarily suspended advance
fixing of the import levy for manioc; whereas the
reasons which led to that suspension still exist;
whereas it is important, therefore, to continue that
measure for a limited period, which will make it
possible to monitor the situation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1147/82, '31 July
1982' is hereby replaced by '31 December 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 14. 5. 1982, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2124/82
of 29 July 1982
amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes
required for the manufacture of one tonne of starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1460/82 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 8 thereof,

Whereas progress over the last few years makes it
possible to determine the starch content of potatoes
more precisely; whereas the Annex to Commission
Regulation (EEC) No 2102/75 ⁽⁵⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2190/81 ⁽⁶⁾, should therefore be
replaced by an Annex containing more detailed scales;

Whereas recent technical developments in starch
production mean that smaller quantities of potatoes
are required to produce a tonne of starch; whereas the
figures in the third column of the Annex to Regula-

tion (EEC) No 2102/75 should therefore take account
of this;

Whereas the production refund mentioned in Article 2
of Regulation No 2742/75 and the amount by which
this is increased under Article 3 of that Regulation
have been adjusted with effect from 1 August 1982;
whereas the amounts in columns 4, 5 and 6 of the
Annex must be adjusted in line with these changes;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2102/75 is
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 213, 21. 8. 1981, p. 16.

BILAG — ANLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Mindestpris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Produktionsrestitution pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt, in Prozenten, der Kartoffeln	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Vom Stärkehersteller zu zahlender Mindestpreis frei Fabrik für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Erstattung bei der Erzeugung für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο του γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων απαραίτητη για παραγωγή 1 000 χγρ άμυλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς πληρωμή από την άμυλοδιομηχανία για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)	Επιδότηση στην παραγωγή ανά 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 1 000 kg of potatoes (ECU)	Production refund per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal franco usine à payer par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Restitution à la production par 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo franco fabbrica da pagare dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)	Restituzione alla produzione per 1 000 kg di patate (in ECU)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in procenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimum te betalen prijs door de zetmeelfabrikant, franco fabriek, voor 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Restitutie bij de produktie per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Minimum te ontvangen prijs door de producent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,00	6 533	39,67	4,59	44,26
353	13,05	6 509	39,81	4,60	44,41
354	13,10	6 486	39,96	4,62	44,58
355	13,15	6 463	40,10	4,64	44,74
356	13,20	6 439	40,25	4,65	44,90
357	13,25	6 416	40,39	4,67	45,06
358	13,30	6 393	40,54	4,69	45,23
359	13,35	6 369	40,69	4,70	45,39
360	13,40	6 346	40,84	4,72	45,56
361	13,45	6 322	40,99	4,74	45,73
362	13,50	6 299	41,14	4,76	45,90
363	13,55	6 276	41,29	4,77	46,06
364	13,60	6 252	41,45	4,79	46,24
365	13,65	6 229	41,60	4,81	46,41
366	13,70	6 206	41,76	4,83	46,59
367	13,75	6 182	41,92	4,85	46,77
368	13,80	6 159	42,08	4,86	46,94
369	13,85	6 136	42,23	4,88	47,11
370	13,90	6 112	42,40	4,90	47,30
371	13,95	6 089	42,56	4,92	47,48
372	14,00	6 065	42,73	4,94	47,67
373	14,05	6 047	42,86	4,95	47,81
374	14,10	6 028	42,99	4,97	47,96
375	14,15	6 005	43,16	4,99	48,15
376	14,20	5 981	43,33	5,01	48,34
377	14,25	5 963	43,46	5,02	48,48
378	14,30	5 944	43,60	5,04	48,64
379	14,35	5 921	43,77	5,06	48,83
380	14,40	5 897	43,95	5,08	49,03
381	14,45	5 879	44,08	5,10	49,18

1	2	3	4	5	6
382	14,50	5 860	44,22	5,11	49,33
383	14,55	5 841	44,37	5,13	49,50
384	14,60	5 822	44,51	5,15	49,66
385	14,65	5 799	44,69	5,17	49,86
386	14,70	5 776	44,87	5,19	50,06
387	14,75	5 757	45,01	5,20	50,21
388	14,80	5 738	45,16	5,22	50,38
389	14,85	5 720	45,31	5,24	50,55
390	14,90	5 701	45,46	5,26	50,72
391	14,95	5 682	45,61	5,27	50,88
392	15,00	5 664	45,75	5,29	51,04
393	15,10	5 626	46,06	5,33	51,39
394	15,15	5 607	46,22	5,34	51,56
395	15,20	5 589	46,37	5,36	51,73
396	15,25	5 570	46,53	5,38	51,91
397	15,30	5 551	46,69	5,40	52,09
398	15,35	5 542	46,76	5,41	52,17
399	15,35	5 533	46,84	5,41	52,25
400	15,40	5 523	46,92	5,42	52,34
401	15,50	5 486	47,24	5,46	52,70
402	15,55	5 467	47,40	5,48	52,88
403	15,60	5 449	47,56	5,50	53,06
404	15,65	5 430	47,73	5,52	53,25
405	15,70	5 411	47,89	5,54	53,43
406	15,75	5 393	48,05	5,56	53,61
407	15,80	5 374	48,22	5,57	53,79
408	15,85	5 364	48,31	5,59	53,90
409	15,85	5 355	48,39	5,59	53,98
410	15,90	5 346	48,48	5,60	54,08
411	15,95	5 327	48,65	5,62	54,27
412	16,00	5 308	48,82	5,64	54,46
413	16,10	5 280	49,08	5,67	54,75
414	16,15	5 266	49,21	5,69	54,90
415	16,20	5 252	49,34	5,70	55,04
416	16,25	5 234	49,51	5,72	55,23
417	16,30	5 215	49,69	5,74	55,43
418	16,35	5 206	49,78	5,75	55,53
419	16,35	5 196	49,87	5,77	55,64
420	16,40	5 187	49,96	5,78	55,74
421	16,50	5 150	50,32	5,82	56,14
422	16,55	5 136	50,46	5,83	56,29
423	16,60	5 121	50,61	5,85	56,46
424	16,65	5 107	50,74	5,87	56,61
425	16,70	5 093	50,88	5,88	56,76
426	16,75	5 075	51,06	5,90	56,96
427	16,80	5 056	51,26	5,93	57,19
428	16,85	5 042	51,40	5,94	57,34
429	16,90	5 028	51,54	5,96	57,50
430	17,00	5 000	51,83	5,99	57,82
431	17,05	4 986	51,98	6,01	57,99
432	17,10	4 972	52,12	6,03	58,15
433	17,15	4 963	52,22	6,04	58,26
434	17,15	4 953	52,32	6,05	58,37
435	17,20	4 944	52,42	6,06	58,48
436	17,25	4 930	52,57	6,08	58,65
437	17,30	4 916	52,72	6,09	58,81
438	17,35	4 902	52,87	6,11	58,98
439	17,40	4 888	53,02	6,13	59,15
440	17,45	4 874	53,17	6,15	59,32
441	17,50	4 860	53,32	6,16	59,48
442	17,55	4 846	53,48	6,18	59,66
443	17,60	4 832	53,63	6,20	59,83
444	17,65	4 818	53,79	6,22	60,01
445	17,70	4 804	53,94	6,24	60,18
446	17,75	4 790	54,10	6,25	60,35
447	17,80	4 776	54,26	6,27	60,53
448	17,85	4 762	54,42	6,29	60,71

1	2	3	4	5	6
449	17,90	4 748	54,58	6,31	60,89
450	18,00	4 720	54,90	6,35	61,25
451	18,05	4 706	55,07	6,37	61,44
452	18,10	4 692	55,23	6,39	61,62
453	18,15	4 685	55,31	6,39	61,70
454	18,15	4 679	55,39	6,40	61,79
455	18,20	4 673	55,46	6,41	61,87
456	18,30	4 645	55,79	6,45	62,24
457	18,35	4 631	55,96	6,47	62,43
458	18,40	4 617	56,13	6,49	62,62
459	18,45	4 607	56,25	6,50	62,75
460	18,50	4 598	56,36	6,52	62,88
461	18,55	4 584	56,53	6,54	63,07
462	18,60	4 570	56,71	6,56	63,27
463	18,65	4 561	56,82	6,57	63,39
464	18,65	4 551	56,94	6,58	63,52
465	18,70	4 542	57,06	6,60	63,66
466	18,80	4 523	57,30	6,62	63,92
467	18,85	4 509	57,47	6,64	64,11
468	18,90	4 495	57,65	6,67	64,32
469	18,95	4 481	57,83	6,69	64,52
470	19,00	4 467	58,01	6,71	64,72
471	19,05	4 458	58,13	6,72	64,85
472	19,10	4 449	58,25	6,73	64,98
473	19,15	4 437	58,41	6,75	65,16
474	19,20	4 425	58,56	6,77	65,33
475	19,25	4 414	58,71	6,79	65,50
476	19,30	4 402	58,87	6,81	65,68
477	19,35	4 390	59,03	6,82	65,85
478	19,40	4 379	59,18	6,84	66,02
479	19,45	4 367	59,34	6,86	66,20
480	19,50	4 355	59,51	6,88	66,39
481	19,55	4 343	59,67	6,90	66,57
482	19,65	4 335	59,78	6,91	66,69
483	19,70	4 332	59,82	6,92	66,74
484	19,75	4 325	59,92	6,93	66,85
485	19,80	4 317	60,03	6,94	66,97
486	19,85	4 311	60,11	6,95	67,06
487	19,90	4 305	60,20	6,96	67,16
488	20,00	4 299	60,28	6,97	67,25
489	20,05	4 294	60,35	6,98	67,33
490	20,10	4 290	60,41	6,98	67,39
491	20,15	4 287	60,45	6,99	67,44
492	20,20	4 285	60,48	6,99	67,47
493	20,25	4 283	60,51	7,00	67,51
494	20,30	4 280	60,55	7,00	67,55
495	20,35	4 278	60,58	7,00	67,58
496	20,40	4 276	60,61	7,01	67,62
497	20,45	4 273	60,65	7,01	67,66
498	20,50	4 271	60,68	7,01	67,69
499	20,55	4 266	60,75	7,02	67,77
500	20,60	4 262	60,80	7,03	67,83
501	20,65	4 259	60,85	7,03	67,88
502	20,70	4 257	60,88	7,04	67,92
503	20,75	4 255	60,90	7,04	67,94
504	20,80	4 252	60,95	7,05	68,00
505	20,85	4 248	61,01	7,05	68,06
506	20,90	4 243	61,08	7,06	68,14
507	20,95	4 238	61,15	7,07	68,22
508	21,00	4 234	61,21	7,08	68,29
509	21,05	4 229	61,28	7,08	68,36
510	21,10	4 224	61,35	7,09	68,44
511	21,15	4 219	61,42	7,10	68,52
512	21,20	4 214	61,50	7,11	68,61
513	21,30	4 209	61,57	7,12	68,69
514	21,35	4 204	61,64	7,13	68,77
515	21,40	4 199	61,72	7,14	68,86

1	2	3	4	5	6
516	21,45	4 194	61,79	7,14	68,93
517	21,50	4 189	61,86	7,15	69,01
518	21,55	4 184	61,94	7,16	69,10
519	21,60	4 180	62,00	7,17	69,17
520	21,65	4 175	62,07	7,18	69,25
521	21,70	4 170	62,15	7,18	69,33
522	21,75	4 165	62,22	7,19	69,41
523	21,80	4 160	62,30	7,20	69,50
524	21,85	4 155	62,37	7,21	69,58
525	21,90	4 150	62,45	7,22	69,67
526	21,95	4 145	62,52	7,23	69,75
527	22,00	4 140	62,60	7,24	69,84
528	22,05	4 135	62,67	7,25	69,92
529	22,10	4 130	62,75	7,25	70,00
530	22,15	4 125	62,82	7,26	70,08
531	22,20	4 119	62,92	7,27	70,19
532	22,30	4 114	62,99	7,28	70,27
533	22,35	4 111	63,04	7,29	70,33
534	22,40	4 108	63,08	7,29	70,37
535	22,45	4 103	63,16	7,30	70,46
536	22,50	4 098	63,24	7,31	70,55
537	22,55	4 093	63,32	7,32	70,64
538	22,65	4 088	63,39	7,33	70,72
539	22,70	4 083	63,47	7,34	70,81
540	22,75	4 078	63,55	7,35	70,90
541	22,80	4 076	63,58	7,35	70,93
542	22,85	4 072	63,64	7,36	71,00
543	22,90	4 066	63,74	7,37	71,11
544	22,95	4 061	63,81	7,38	71,19
545	23,00	4 056	63,89	7,39	71,28

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2125/82
of 29 July 1982
amending Regulation (EEC) No 1603/79 laying down rules for payment of a
premium to producers of potato starch

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1460/82⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas progress over the last few years makes it possible to determine the starch content of potatoes more precisely; whereas the Annex to Regulation (EEC) No 1603/79⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3480/80⁽⁶⁾, should therefore be replaced by an Annex containing more detailed scales;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2124/82⁽⁷⁾ adjusted the quantity of potatoes determined by Commission Regulation (EEC) No 2102/75⁽⁸⁾ as necessary for the production of one

tonne of starch; whereas the figure in the third column of the Annex to Regulation (EEC) No 1603/79 must therefore be altered;

Whereas the amount of the premium mentioned in Article 3a of Regulation (EEC) No 2742/75 is adjusted with effect from 1 August 1982; whereas the figures in column 4 of the said Annex must therefore be adjusted in line with this change;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1603/79 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 58.

⁽⁶⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 84.

⁽⁷⁾ See page 62 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 9.

*BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE*

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Præmie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt in Prozenten der Kartoffeln	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)
Βάρος υπό τό ὕδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σέ γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σέ άμυλο τοῦ γεωμήλου (%)	Ποσότητα γεωμήλων άπαραίτητη γιά παραγωγή 1 000 χγρ άμύλου (σέ χιλιόγραμμα)	Πριμοδότηση πρός πληρωμή στόν παραγωγό γιά 1 000 χγρ γεωμήλων (σέ ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Te ontvangen premie door de zetmeelproducent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4
352	13,00	6 533	2,86
353	13,05	6 509	2,87
354	13,10	6 486	2,88
355	13,15	6 463	2,89
356	13,20	6 439	2,90
357	13,25	6 416	2,91
358	13,30	6 393	2,93
359	13,35	6 369	2,94
360	13,40	6 346	2,95
361	13,45	6 322	2,96
362	13,50	6 299	2,97
363	13,55	6 276	2,98
364	13,60	6 252	2,99
365	13,65	6 229	3,00
366	13,70	6 206	3,01
367	13,75	6 182	3,02
368	13,80	6 159	3,04
369	13,85	6 136	3,05
370	13,90	6 112	3,06
371	13,95	6 089	3,07
372	14,00	6 065	3,08
373	14,05	6 047	3,09
374	14,10	6 028	3,10
375	14,15	6 005	3,11
376	14,20	6 981	3,13
377	14,25	5 963	3,14
378	14,30	5 944	3,15
379	14,35	5 921	3,16
380	14,40	5 897	3,17
381	14,45	5 879	3,18

1	2	3	4
382	14,50	5 860	3,19
383	14,55	5 841	3,20
384	14,60	5 822	3,21
385	14,65	5 799	3,22
386	14,70	5 776	3,24
387	14,75	5 757	3,25
388	14,80	5 738	3,26
389	14,85	5 720	3,27
390	14,90	5 701	3,28
391	14,95	5 682	3,29
392	15,00	5 664	3,30
393	15,10	5 626	3,32
394	15,15	5 607	3,34
395	15,20	5 589	3,35
396	15,25	5 570	3,36
397	15,30	5 551	3,37
398	15,35	5 542	3,37
399	15,35	5 533	3,38
400	15,40	5 523	3,39
401	15,50	5 486	3,41
402	15,55	5 467	3,42
403	15,60	5 449	3,43
404	15,65	5 430	3,44
405	15,70	5 411	3,46
406	15,75	5 393	3,47
407	15,80	5 374	3,48
408	15,85	5 364	3,49
409	15,85	5 355	3,49
410	15,90	5 346	3,50
411	15,95	5 327	3,51
412	16,00	5 308	3,52
413	16,10	5 280	3,54
414	16,15	5 266	3,55
415	16,20	5 252	3,56
416	16,25	5 234	3,57
417	16,30	5 215	3,59
418	16,35	5 206	3,59
419	16,35	5 196	3,60
420	16,40	5 187	3,61
421	16,50	5 150	3,63
422	16,55	5 136	3,64
423	16,60	5 121	3,65
424	16,65	5 107	3,66
425	16,70	5 093	3,67
426	16,75	5 075	3,68
427	16,80	5 056	3,70
428	16,85	5 042	3,71
429	16,90	5 028	3,72
430	17,00	5 000	3,74
431	17,05	4 986	3,75
432	17,10	4 972	3,76
433	17,15	4 963	3,77
434	17,15	4 953	3,78
435	17,20	4 944	3,78
436	17,25	4 930	3,79
437	17,30	4 916	3,80
438	17,35	4 902	3,81
439	17,40	4 888	3,83
440	17,45	4 874	3,84
441	17,50	4 860	3,85
442	17,55	4 846	3,86
443	17,60	4 832	3,87
444	17,65	4 818	3,88
445	17,70	4 804	3,89
446	17,75	4 790	3,90
447	17,80	4 776	3,92
448	17,85	4 762	3,93

1	2	3	4
449	17,90	4 748	3,94
450	18,00	4 720	3,96
451	18,05	4 706	3,97
452	18,10	4 692	3,99
453	18,15	4 685	3,99
454	18,15	4 679	4,00
455	18,20	4 673	4,00
456	18,30	4 645	4,03
457	18,35	4 631	4,04
458	18,40	4 617	4,05
459	18,45	4 607	4,06
460	18,50	4 598	4,07
461	18,55	4 584	4,08
462	18,60	4 570	4,09
463	18,65	4 561	4,10
464	18,65	4 551	4,11
465	18,70	4 542	4,12
466	18,80	4 523	4,13
467	18,85	4 509	4,15
468	18,90	4 495	4,16
469	18,95	4 481	4,17
470	19,00	4 467	4,19
471	19,05	4 458	4,19
472	19,10	4 449	4,20
473	19,15	4 437	4,21
474	19,20	4 425	4,23
475	19,25	4 414	4,24
476	19,30	4 402	4,25
477	19,35	4 390	4,26
478	19,40	4 379	4,27
479	19,45	4 367	4,28
480	19,50	4 355	4,29
481	19,55	4 343	4,31
482	19,65	4 335	4,31
483	19,70	4 332	4,32
484	19,75	4 325	4,32
485	19,80	4 317	4,33
486	19,85	4 311	4,34
487	19,90	4 305	4,34
488	20,00	4 299	4,35
489	20,05	4 294	4,35
490	20,10	4 290	4,36
491	20,15	4 287	4,36
492	20,20	4 285	4,36
493	20,25	4 283	4,37
494	20,30	4 280	4,37
495	20,35	4 278	4,37
496	20,40	4 276	4,37
497	20,45	4 273	4,38
498	20,50	4 271	4,38
499	20,55	4 266	4,38
500	20,60	4 262	4,39
501	20,65	4 259	4,39
502	20,70	4 257	4,39
503	20,75	4 255	4,39
504	20,80	4 252	4,40
505	20,85	4 248	4,40
506	20,90	4 243	4,41
507	20,95	4 238	4,41
508	21,00	4 234	4,42
509	21,05	4 229	4,42
510	21,10	4 224	4,43
511	21,15	4 219	4,43
512	21,20	4 214	4,44
513	21,30	4 209	4,44
514	21,35	4 204	4,45
515	21,40	4 199	4,45

1	2	3	4
516	21,45	4 194	4,46
517	21,50	4 189	4,46
518	21,55	4 184	4,47
519	21,60	4 180	4,47
520	21,65	4 175	4,48
521	21,70	4 170	4,48
522	21,75	4 165	4,49
523	21,80	4 160	4,50
524	21,85	4 155	4,50
525	21,90	4 150	4,51
526	21,95	4 145	4,51
527	22,00	4 140	4,52
528	22,05	4 135	4,52
529	22,10	4 130	4,53
530	22,15	4 125	4,53
531	22,20	4 119	4,54
532	22,30	4 114	4,55
533	22,35	4 111	4,55
534	22,40	4 108	4,55
535	22,45	4 103	4,56
536	22,50	4 098	4,56
537	22,55	4 093	4,57
538	22,65	4 088	4,57
539	22,70	4 083	4,58
540	22,75	4 078	4,59
541	22,80	4 076	4,59
542	22,85	4 072	4,59
543	22,90	4 066	4,60
544	22,95	4 061	4,60
545	23,00	4 056	4,61

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2126/82**of 30 July 1982****adjusting monetary compensatory amounts fixed in advance in the cereals sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71
of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural
policy to be taken in agriculture following the tempo-
rary widening of the margins of fluctuation for the
currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3605/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 thereof,

Whereas under Article 7 (2) of Commission Regula-
tion (EEC) No 1160/82 of 14 May 1982 providing for
the advance fixing of monetary compensatory
amounts ⁽³⁾ and Article 2 (1) of Commission Regula-
tion (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjust-
ments to monetary compensatory amounts fixed in
advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78 ⁽⁴⁾,
an adjustment of the monetary compensatory amounts
applicable to cereals is made corresponding to the
adjustments made to refunds and levies fixed in
advance following a change in the price level in ECU ;

Whereas levies and refunds on cereals fixed in advance
must be adjusted, in accordance with Articles 15 (2)
and 16 (4) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of
29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1451/82 ⁽⁶⁾, in line with the threshold price
applying during the month of importation or exporta-
tion ; whereas, however, by Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 1516/78, the application of monthly
increases is not considered for the purposes of adjust-
ment of compensatory amounts, as an adjustment of
levies and refunds fixed in advance ;

Whereas the last subparagraph of Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75 provides for an adjust-
ment to refunds fixed in advance for malt to be
exported during the first two months of the new

marketing year ; whereas this adjustment is made only
on the basis of the monthly increases ; whereas, as a
result, no adjustment can be made under Article 7 (2)
of Regulation (EEC) No 1160/82 to monetary
compensatory amounts fixed in advance for exports of
malt falling within subheadings 11.07 A II a), 11.07 A
II b) and 11.07 B made during August and September
1982 ;

Whereas, under Article 3 (1) of Regulation (EEC) No
1516/78, the adjustment provided for in the said
Article 7 (2) must be made on the basis of the price
used to calculate the monetary compensatory amount
and the representative rate that are valid at the time of
completion of the customs import or export formal-
ties ;

Whereas the monetary compensatory amounts appli-
cable for products falling within subheadings 23.07 B I
a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2 include a cereals
component and a milk component ; whereas the
prices for milk products for the 1982/83 marketing
year apply with effect from 20 May 1982 ;

Whereas, in the case of Greece, the adjustment of the
monetary compensatory amounts fixed in advance
results in amounts to be charged on importation and
granted on exportation ;

Whereas Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1516/78
specifies that the adjustment under Article 7 (1) of
Regulation (EEC) No 1160/82 shall be altered when
there is an adjustment under Article 7 (2) of that Regu-
lation ;

Whereas the monetary compensatory amounts fixed in
advance which are adjusted by this Regulation were
fixed by Regulation (EEC) No 2901/81 ⁽⁷⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 998/82 ⁽⁸⁾, and by
Regulation (EEC) No 1071/82 ⁽⁹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1148/82 ⁽¹⁰⁾, and by Regulation
(EEC) No 1235/82 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2006/82 ⁽¹²⁾ ;

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 288, 8. 10. 1981, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 121, 3. 5. 1982, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 124, 6. 5. 1982, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 135, 17. 5. 1982, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 142, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 217, 26. 7. 1982, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Monetary compensatory amounts referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 2901/81, in Annex I to Regulation (EEC) No 1071/82 and in Annex I to Regulation (EEC) No 1235/82 which have been fixed in advance before 1 August 1982 for cereal products being imported from or exported to non-member countries and for which the customs formalities have

been completed on or after 1 August 1982 shall be multiplied by the corresponding coefficients listed in the Annex hereto.

For Greece, the monetary compensatory amounts multiplied by the coefficients are to be charged on importation and granted on exportation.

2. Where paragraph 1 applies, the coefficients listed in Annexes IV and IV *bis* to Regulation (EEC) No 1071/82 and in Annex IV to Regulation (EEC) No 1235/82 shall not be applied.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

Adjustments to be made in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1160/82 to compensatory amounts fixed in advance in the cereals sector

Monetary compensatory amounts fixed during the period	Coefficients to be applied to products shown in notes (a) to (j)									
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)
<i>Federal Republic of Germany:</i>										
1.4. — 19.5.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.680866
1.4. — 15.6.1982	0.664315	0.670496	0.654756	0.670488	0.670502	0.681124	0.670839	0.663852	0.668274	—
20.5. — 3.6.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.933503
16.6. — 31.7.1982	0.781547	0.788818	0.770300	0.788808	0.788825	0.801321	0.789222	0.781001	0.786203	—
<i>Netherlands:</i>										
1.4. — 19.5.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.539615
1.4. — 15.6.1982	0.526498	0.531396	0.518922	0.531390	0.531401	0.539819	0.531669	0.526131	0.529635	—
20.5. — 3.6.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.933503
16.6. — 31.7.1982	0.778928	0.786175	0.767719	0.786165	0.786182	0.798636	0.786578	0.778385	0.783569	—
<i>United Kingdom:</i>										
1.4. — 19.5.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.101766
1.4. — 31.7.1982	1.074984	1.084985	1.059515	1.084972	1.084995	1.102183	1.085541	1.074234	1.081389	—
20.5. — 3.6.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.933503
<i>Belgium / Luxembourg:</i>										
1.4. — 5.5.1982	0.349502	0.352754	0.344473	0.352749	0.352757	0.358345	0.352934	0.349258	0.351584	0.358209
6.5. — 19.5.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.101766
20.5. — 3.6.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.933503
6.5. — 31.7.1982	1.074984	1.084985	1.059515	1.084972	1.084995	1.102183	1.085541	1.074234	1.081389	—
<i>Denmark:</i>										
1.4. — 5.4.1982	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<i>Greece:</i>										
19.4. — 2.5.1982	6.052436	6.300559	5.846424	5.768932	5.769054	5.860445	5.771957	5.711836	5.749880	5.858228
3.5. — 5.5.1982	1.715343	1.785665	1.656956	1.634994	1.635029	1.660930	1.635852	1.618813	1.629595	1.660302
<i>France:</i>										
15.4. — 5.5.1982	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.6. — 31.7.1982	1.074984	1.084985	1.059515	1.084972	1.084995	1.102183	1.085541	1.074234	1.081389	—
<i>Italy:</i>										
1.4. — 2.5.1982	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.5. — 5.5.1982	0.185132	0.186854	0.182468	0.186852	0.186856	0.189816	0.186950	0.185002	0.186235	0.332028
6.5. — 16.5.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.405252
6.5. — 15.6.1982	0.239548	0.241777	0.236101	0.241774	0.241779	0.245609	0.241901	0.239381	0.240976	—
17.5. — 19.5.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.101766
20.5. — 3.6.1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.933503
16.6. — 25.7.1982	0.256660	0.259048	0.252967	0.259045	0.259050	0.263154	0.259181	0.256481	0.258189	—
26.7. — 31.7.1982	0.185132	0.186854	0.182468	0.186852	0.186856	0.189816	0.186950	0.185002	0.186235	—

Notes

(a) 10.01 B I, 11.01 A, 11.02 A I b), 11.02 B II a), 11.02 C I, 11.02 D I, 11.02 E II a), 11.02 F I, 11.02 G I, 11.07 A I a), 11.07 A I b).

(b) 10.01 B II, 11.02 A I a).

(c) 10.02, 11.01 B, 11.02 A II, 11.02 B II b), 11.02 C II, 11.02 D II, 11.02 E II b), 11.02 F II.

(d) 10.03, 10.05 B, 11.01 C, 11.01 E I, 11.01 E II, 11.02 A III, 11.02 A V a) 1, 11.02 A V a) 2, 11.02 A V b), 11.02 B I a) 1, 11.02 B I b) 1, 11.02 B II c), 11.02 C III, 11.02 C V, 11.02 D III, 11.02 D V, 11.02 E I A) 1, 11.02 E I b) 1, 11.02 E II c), 11.02 F III, 11.02 F V, 11.02 G II, 11.07 A II a), 11.07 A II b), 11.07 B, 17.02 F II a), 17.02 F II b), 23.07 B I a) 1, 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 1, 23.07 B I b) 2, 23.07 B I c) 1, 23.07 B I c) 2.

However, the coefficients specified in this Regulation shall not be applied to products falling within subheadings 11.07 A II a), 11.07 A II b) and 11.07 B exported during August and September 1982 under the arrangements specified in the last subparagraph of Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75.

As regards the monetary compensatory amounts on products falling within subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2, these coefficients shall only apply to the cereal component of the amount in question.

(e) 10.04, 11.01 D, 11.02 A IV, 11.02 B I a) 2 aa), 11.02 B I a) 2 bb), 11.02 B I b) 2, 11.02 C IV, 11.02 D IV, 11.02 E I a) 2, 11.02 E I b) 2, 11.02 F IV.

(f) 10.07 B, 10.07 C, ex 11.01 G ⁽¹⁾, ex 11.01 G ⁽²⁾, ex 11.02 A VII ⁽¹⁾, ex 11.02 A VII ⁽²⁾, ex 11.02 B II d) ⁽¹⁾, ex 11.02 B II d) ⁽²⁾, ex 11.02 C VI ⁽¹⁾, ex 11.02 C VI ⁽²⁾, ex 11.02 D VI ⁽¹⁾, ex 11.02 D VI ⁽²⁾, ex 11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾, ex 11.02 E II d) 2 ⁽²⁾, ex 11.02 F VII ⁽¹⁾, ex 11.02 F VII ⁽²⁾.

(g) 11.08 A I, 11.08 A IV, 11.08 A V, 17.02 B II a), 17.02 B II b), 21.07 F II, 23.03 A I.

(h) 11.08 A III, 11.09.

(i) 23.02 A I a), 23.02 A I b), 23.02 A II a), 23.02 A II b).

(j) These coefficients apply to the milk component of the monetary compensatory amounts on products falling within subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2127/82

of 28 July 1982

imposing a provisional anti-dumping duty on trichloroethylene originating in the German Democratic Republic and Poland and terminating the anti-dumping proceeding in respect of trichloroethylene originating in Czechoslovakia, Romania, Spain and the United States of America

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Articles 9, 10 and 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up under Article 6 of Regulation (EEC) No 3017/79,

Whereas in July 1981 the Commission received a complaint lodged by the European Council of Chemical Manufacturers' Federations (CEFIC) on behalf of manufacturers accounting for the totality of Community production of trichloroethylene;

Whereas since the complaint provided sufficient evidence of dumping in respect of the like product originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Poland, Romania, Spain and the United States of America, and of material injury resulting therefrom, the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, the initiation of a proceeding concerning imports of trichloroethylene originating in the abovementioned countries, and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas the Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned as well as the representatives of the exporting countries and the complainants;

Whereas the Commission has given all parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to be heard orally; whereas all the exporters and most of the importers known to be concerned have taken the opportunity to make known their views in writing; whereas all the exporters, with the exception of the Czechoslovakian exporter, and

several of the major importers requested, and were granted, an opportunity to be heard orally;

Whereas, at the request of the US exporter, the Commission organized a meeting between the exporter, his distributors in the Community, and the complainants, so that opposing views could be presented and any rebuttal argument put forward;

Whereas, in order to arrive at a preliminary determination of dumping and injury, the Commission sought to obtain and verify all information which it deemed to be necessary and carried out inspections at the premises of the exporters in Spain and the United States of America, namely: Sociedad Anonima Cros, Barcelona, and PPG Industries Inc., Pittsburgh Pa.; a number of the principal importers known to be concerned, namely: Samuel Banner & Co. Ltd, Liverpool, Klöckner & Co., Duisburg, Société Commerciale Lambert Rivière, Bagnolet, and Tesco Chemie, Düsseldorf; whereas the Commission requested and received very detailed written submissions from all the complainant Community producers with respect to the question of injury and causation thereof, and also carried out inspections at the premises of all but two of the complainant producers, accounting for a substantial proportion of total Community production, viz: Chloë Chemie, Paris la Defense, Chemische Werke Hüls AG, Marl Imperial Chemical Industries Ltd, Runcorn, Montedipe SpA, Milan, Solvay et Cie, Paris, and Wacker Chemie GmbH, Munich;

Whereas no information was submitted by, or on behalf of, any Community consumer of trichloroethylene;

Whereas in the case of Czechoslovakia, the Commission's investigation has established that no trichloroethylene of Czechoslovakian origin has been entered for consumption in the Community since 1977, and that the information concerning Czechoslovakia supplied in the complaint was based on provisional statistics for 1981, which have since been revised; whereas consequently the proceeding should be terminated in respect of trichloroethylene originating in Czechoslovakia;

Whereas, in its determination of dumping for Spain and the USA, the Commission has established normal value on the basis of the weighted average ex-factory price charged by the exporters for sales to unrelated customers on their respective domestic markets;

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 271, 23. 10. 1981, p. 5.

Whereas, in the case of the USA, following a request from the exporters, the Commission made certain adjustments to the above normal value, to take account of verified differences in conditions and terms of sale as between the domestic and export markets;

Whereas in establishing normal value for the other countries concerned the Commission had to take into account the fact that they do not operate market economies; whereas the complainant had proposed prices charged on the US domestic market as the basis for normal value, and this proposal was not contested by any interested party; whereas the Commission, having considered the possible alternatives known to it, considers that it is appropriate and not unreasonable to establish normal value for the German Democratic Republic, Poland and Romania, on the same basis as for the US exporter, making appropriate adjustments for the differences in conditions and terms of sale;

Whereas, as regards the export price, the Commission has, in the case of Spain and the USA, used the price actually paid or payable for export to the Community; whereas, for the German Democratic Republic, Poland and Romania, for which the Commission does not possess complete and verified details of actual export prices, the export price has been established on the basis of the weighted average value free-at-Community frontier shown in the Community's official import statistics; whereas these figures are not contradicted by the partial information on export prices supplied to the Commission by the exporters and importers concerned;

Whereas in the case of Spain, the exporter's ex-works revenue for export sales is increased by an export tax rebate ('desgravación fiscal'), equal to 11.87 % of the free-at-frontier export price, which the exporter receives from the Spanish Government; whereas the Commission has not so far received sufficient information to determine whether or not this rebate exceeds the amount of duties or taxes borne by the like product when destined for consumption in Spain;

Whereas a monthly comparison was made, using weighted averages where varying prices were applied between normal values and export prices, on the most important Community markets for the period October 1980 to September 1981, except in the case of Spain, where the information available led the Commission to make a comparison over the period January to December 1981; whereas this showed the existence of the following dumping margins, expressed as a percentage of the price free Community frontier:

- for the German Democratic Republic for sales on the French market from 9.4 to 55.6 %, with a weighted average of 30.3 %,

- for Poland for sales on the German market from 12.5 to 66.1 %, with a weighted average of 36.0 %,
- for Romania for sales on the German market from 6.2 to 35.8 %, with a weighted average of 13 %,
- for Spain from 68.6 to 91.4 %, with weighted averages of 82.7 % for sales to Belgium, 76.0 % for sales to Germany and 74.7 % for sales to the Netherlands; or, if the export price is adjusted by the full amount of the tax rebate, from 52.0 to 72.7 % with weighted averages of 64.7 % for Belgium, 58.7 % for Germany and 59.5 % for the Netherlands,
- for the USA from 0.9 to 79.1 % with weighted averages of 43.9 % for sales to France, 42.1 % for sales to Germany and 9.4 % for sales to the United Kingdom;

Whereas, with regard to the injury caused by the dumped imports to the Community industry, the evidence available to the Commission shows that total imports of trichloroethylene from the countries found to be dumping rose from 15 620 tonnes in 1978 to 25 434 tonnes in 1980 and 14 773 tonnes in the first nine months of 1981, an increase over the period in the average monthly rate of imports of 26.1 %; whereas this represents a share of the Community market of 6.6 % in 1978, 11.5 % in 1980 and 9.8 % in 1981;

Whereas the evidence available to the Commission shows that the prices charged at resale in the Community for the dumped imports have undercut the prices being charged by Community producers by up to 25 %;

Whereas, as regards the consequent impact on the Community industry, the evidence available to the Commission shows that production of trichloroethylene in the Community fell from 252 250 tonnes in 1978 to 157 274 tonnes in the first nine months of 1981, a reduction in average quarterly production of 17 %, thereby causing a fall in the average level of utilization of production capacity from 60.6 % in 1978 to 50.7 % in the first nine months of 1981;

Whereas, according to the information available to the Commission, the share of the Community market held by Community producers fell from 92.6 % in 1978 to 87.2 % in 1980; whereas 90 % of this lost share of the market was taken by the dumped imports; whereas in 1981, Community producers were able to regain a part of this lost market share only by progressively reducing their prices towards those charged for resale of the dumped imports;

Whereas this progressive reduction in the prices charged by Community producers, combined with the fall in the level of production, has seriously eroded their profitability, such that by the second and third quarters of 1981 all procedures were making losses on trichloroethylene, which in most cases were extremely high ;

Whereas the Commission has considered the injury caused by other factors which, individually or in combination, are also affecting the Community industry ; whereas it has examined in particular the prices and level of non-dumped imports, and the level of consumption of trichloroethylene in the Community ;

Whereas the level of imports from countries other than those found to be dumping has been small compared with the level of dumped imports ; whereas the former stood at 1 910 tonnes in 1978 and 1 615 tonnes in the first nine months of 1981 ; whereas the evidence available to the Commission shows that the market share held by those imports was 0.8 % in 1978 and 1.1 % in the first nine months of 1981 ; whereas, moreover, the average value of these imports has been considerably above the export prices free-at-Community frontier charged for the dumped imports ; whereas the Commission consequently considers that these imports cannot have had a significant influence on the situation of the Community industry, compared with that of the dumped imports ;

Whereas the evidence available to the Commission shows that total demand for trichloroethylene in the Community has fallen from 237 000 tonnes in 1978 to 220 000 tonnes in 1980 and to 151 000 tonnes in the first nine months of 1981, which represents a decrease from 1978 to 1980 of 7 % and a decrease in average quarterly demand over the period of 15 % ; whereas, although this has undoubtedly had an impact on the Community industry, the loss of sales by Community producers on the Community market between 1978 and 1980 substantially exceeds the decline in demand, the remaining sales being lost to dumped imports ; whereas, in 1981 as compared with 1980, the loss of sales by Community producers on the Community market was less than the decline in overall demand only because they were able, owing to the price depression noted earlier, to recoup some of the sales previously lost to the dumped imports ; whereas, therefore, while the decline in demand has clearly been a factor causing injury to Community producers, the Commission is convinced, on the basis of the evidence available, that the injury caused by the increased

market share of dumped imports, and by the accompanying price undercutting, must nevertheless, taken in isolation, be considered as material ;

Whereas in these circumstances and in order to prevent injury being caused during the investigation, the interests of the Community require immediate intervention in the form of imposition of a provisional anti-dumping duty on imports of trichloroethylene originating in the German Democratic Republic, Poland, Romania, Spain and the United States of America ; whereas the Commission considers that a duty lower than the margins of dumping established would be sufficient to eliminate the injury caused to the Community industry by the dumped imports, as measured by the price necessary to allow the most efficient Community producer to avoid losses on its sales of trichloroethylene ;

Whereas, after being informed of the results of the Commission's investigation, the exporters in Poland, Romania, Spain and the United States of America voluntarily undertook to increase their prices to a level sufficient to eliminate the dumping margin provisionally established, or the injurious effects thereof ; whereas the Commission, after consultation, considers the undertaking offered by the Romanian, Spanish and US exporters to be acceptable ; whereas the proceeding should consequently be terminated in respect of exports originating in Romania, Spain and the USA, thereby excluding them from the application of the duty ; whereas, on the other hand, the Commission, after consultation, does not consider the undertaking offered by the Polish exporter to be acceptable, since the price it undertakes to respect would not in reality eliminate the injury, as it would not be increased to the appropriate level within an acceptable period of time ; whereas this undertaking should consequently be rejected ;

Whereas a period should be fixed within which the parties concerned may, following the imposition of the provisional duty, make their views known and apply to be heard orally by the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on trichloroethylene falling within Common Customs Tariff subheading 29.02 A II ex b) (NIMEXE code 29.02-33), originating in the German Democratic Republic and Poland.

2. The amount of the duty shall be as follows, by country of origin, expressed as a percentage of the price free-at-Community frontier duty unpaid :

— German Democratic Republic : 26.2 %,
— Poland : 29.5 %.

3. The provisions in force concerning customs duties shall apply for the application of the duty.

4. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to the provision of a security, equivalent to the amount of the provisional duty.

Article 2

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 3017/79, the parties concerned may make known their views, and apply to be heard orally by the Commission, within a month of the entry into force of this Regulation.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 3017/79, this duty shall be applicable for four

months or until the adoption by the Council of definitive measures.

Article 3

The undertakings offered by Chimi importexport, Bucharest, Sociedad Anonima Cros, Madrid, and PPG Industries Inc., Pittsburgh Pa., are hereby accepted.

Article 4

The anti-dumping proceeding concerning imports of trichloroethylene originating in Czechoslovakia, Romania, Spain and the United States of America is hereby terminated.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2128/82

of 29 July 1982

re-establishing the levying of customs duties applicable to urea, falling within subheading 31.02 B and originating in Libya, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of urea, the individual ceiling was fixed at 325 600 ECU; whereas, on 19 July 1982, imports of these products into the Community originating in Libya reached that ceiling; whereas customs

duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Libya,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 3 August 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Libya :

CCT heading No	Description of goods
31.02 B	Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2129/82

of 29 July 1982

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3810/81 of 15 December 1981 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia⁽²⁾, as amended by Council Regulation (EEC) No 954/82⁽³⁾;

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 2 of the Interim Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

(tonnes)

CCT heading No	Description	Ceiling
85.25	Insulators of any material	286

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 3 August 1982 to 31 December 1982, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products:

CCT heading No	Description	Origin
85.25	Insulators of any material	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2130/82

of 29 July 1982

re-establishing the levying of customs duties applicable to methanol (methyl alcohol), falling within subheading 29.04 A I and originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of methanol (methyl alcohol), the individual ceiling was fixed at 253 600 ECU; whereas, on 19 July 1982, imports of these products into the

Community originating in Mexico reached that ceiling; whereas customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Mexico,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 3 August 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Mexico:

CCT heading No	Description
29.04 A I	Methanol (methyl alcohol)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2131/82**of 30 July 1982****amending Regulation (EEC) No 1953/82 in respect of the date of application of the provisions concerning the export of certain cheeses to certain third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for the exportation of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1953/82 of 6 July 1982 laying down special conditions for the export of certain cheeses to certain third countries ⁽⁴⁾ provided for a reasonable period between the date of its entry into force and the date of its application; whereas, following a delay in the publication of the

said Regulation, this period has been reduced; whereas, consequently, the competent authorities have not been able to adapt to the new requirements; whereas it would seem opportune to defer the date of application of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 10 of Regulation (EEC) No 1953/82 '2 August 1982' is replaced by '1 October 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2132/82

of 30 July 1982

re-establishing the levying of customs duties on travel goods, falling within subheading 42.02 B and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of travel goods falling within subheading 42.02 B, the individual ceiling was fixed at 2 940 000 ECU; whereas, on 19 July 1982, imports of these products into the Community originating in India reached that ceiling; whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 3 August 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in India:

CCT heading No	Description
42.02	Travel goods (for example, trunks, suitcases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, briefcases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric: B. Of other materials

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2133/82

of 30 July 1982

re-establishing the levying of customs duties on other bovine cattle leather and equine leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other bovine cattle leather and equine leather falling within subheading 41.02 ex C, the individual ceiling was fixed at 4 750 000 ECU; whereas, on 19 July 1982, imports of these products into the Community originating in Pakistan reached

that ceiling; whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 3 August 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Pakistan:

CCT heading No	Description
41.02 (NIMEXE codes 41.02-21; 28; 31; 32; 35; 37; 98)	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: ex C. Other, excluding leather not further prepared than tanned

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2134/82

of 30 July 1982

re-establishing the levying of customs duties on other bovine cattle leather and equine leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in Uruguay, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3601/81 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3601/81 of 7 December 1981 applying generalized tariff preferences for 1982 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A;

Whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other bovine cattle leather and equine leather falling within subheading 41.02 ex C, the individual ceiling was fixed at 4 750 000 ECU; whereas, on 19 July 1982, imports of these products into the Community originating in Uruguay reached

that ceiling; whereas the customs duties in respect of the products in question must therefore be re-established against Uruguay,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 3 August 1982, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3601/81 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Uruguay:

CCT heading No	Description
41.02 (NIMEXE codes 41.02-21; 28; 31; 32; 35; 37; 98)	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: ex C. Other, excluding leather not further prepared than tanned

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 21. 12. 1981, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2135/82
of 30 July 1982
re-establishing intervention buying in of beef in Great Britain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 6 (4)
(b) thereof,

Whereas intervention buying in was suspended by
Commission Regulation (EEC) No 2020/82 ⁽²⁾;

Whereas the market price for 'Steers M' in Great
Britain had returned to a level below the maximum
buying-in price for this quality; whereas intervention
buying in for this quality must recommence in

accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No
1197/82 ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Buying in by the intervention agency of Great Britain
shall recommence on 2 August 1982 for the following
quality :

in Great Britain : 'Steers M'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 216, 24. 7. 1982, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2136/82**of 30 July 1982****amending Regulation (EEC) No 2300/73 on detailed rules for applying the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of the
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 7 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1986/82 amended
Regulation (EEC) No 1569/72 so as to extend the
provisions of that Regulation to sunflower seed;
whereas, therefore, Regulation (EEC) No 2300/73 ⁽⁵⁾
should be amended so as to adopt the detailed rules
applying the system of differential amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2300/73 is hereby amended as
follows:

1. In the title 'colza and rape seed' shall be replaced
by 'colza, rape and sunflower seed'.
2. Article 1 (1) shall be replaced by the following:

'1. The differential amounts for colza, rape and
sunflower seed referred to in Article 1 of Regula-
tion (EEC) No 1569/72 shall comprise the
following:

- (a) a target price corrective;
- (b) a subsidy or export refund corrective;
- (c) a differential component.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply from 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2137/82
of 30 July 1982
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1968/82⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2002/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1968/82 to the

information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1968/82, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	33.67	
	(b) Other	33.61	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0.3367
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	30.98 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	30.92 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2138/82
of 30 July 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2097/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 221, 30. 7. 1982, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	38.94
	B. Raw sugar	36.11 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2139/82

of 30 July 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2042/82⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 July 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2042/82, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	96.56 ⁽¹⁾	94.75 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	99.58 ⁽¹⁾	94.75 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	179.85	173.81
11.01 D ⁽²⁾	119.22	113.18
11.01 E I ⁽²⁾	190.90	184.86
11.01 E II ⁽²⁾	107.77	104.75
11.01 F ⁽²⁾	44.13	41.11
11.02 A II ⁽²⁾	127.86	121.82
11.02 A III ⁽²⁾	179.85	173.81
11.02 A IV ⁽²⁾	119.22	113.18
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	157.40	151.36
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	190.90	184.86
11.02 A V b) ⁽²⁾	107.77	104.75
11.02 A VI ⁽²⁾	44.13	41.11
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	157.52	154.50
11.02 B I a) 2 aa)	67.16	64.14
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	116.20	113.18
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	157.52	154.50
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	116.20	113.18
11.02 B II a) ⁽²⁾	152.46	149.44
11.02 B II b) ⁽²⁾	93.03	90.01
11.02 B II c) ⁽²⁾	167.34	164.32
11.02 C I ⁽²⁾	182.80	179.78
11.02 C II ⁽²⁾	111.31	108.29
11.02 C III ⁽²⁾	247.44	241.40
11.02 C IV ⁽²⁾	103.63	100.61
11.02 C V ⁽²⁾	167.34	164.32
11.02 D I ⁽²⁾	117.63	114.61
11.02 D II ⁽²⁾	72.05	69.03
11.02 D III ⁽²⁾	101.51	98.49
11.02 D IV ⁽²⁾	67.16	64.14
11.02 D V ⁽²⁾	107.77	104.75
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	101.51	98.49
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	67.16	64.14
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	199.16	193.12
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	131.80	125.76
11.02 E II a) ⁽²⁾	208.29	202.25
11.02 E II b) ⁽²⁾	127.86	121.82
11.02 E II c) ⁽²⁾	190.90	184.86
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	75.84	69.80
11.02 F I ⁽²⁾	208.29	202.25
11.02 F II ⁽²⁾	127.86	121.82
11.02 F III ⁽²⁾	179.85	173.81
11.02 F IV ⁽²⁾	119.22	113.18
11.02 F V ⁽²⁾	190.90	184.86
11.02 F VI ⁽²⁾	44.13	41.11
11.02 G I	90.31	84.27
11.02 G II	83.07	77.03
11.04 C I	99.58	92.93 ⁽²⁾
11.04 C II a)	155.93	131.75 ⁽²⁾

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.04 C II b)	185.90	161.72 ⁽¹⁾
11.07 A I a)	210.88	200.00
11.07 A I b)	160.32	149.44
11.07 A II a)	182.76 ⁽⁴⁾	171.88
11.07 A II b)	139.30	128.42
11.07 B	160.55 ⁽⁴⁾	149.67
11.08 A I	155.93	135.38
11.08 A II	57.52	26.69
11.08 A III	209.13	188.58
11.08 A IV	155.93	135.38
11.08 A V	155.93	67.69 ⁽⁵⁾
11.09	524.22	342.88
17.02 B II a) ⁽²⁾	273.31	176.59
17.02 B II b) ⁽²⁾	201.87	135.38
17.02 F II a)	281.72	185.00
17.02 F II b)	195.15	128.66
21.07 F II	201.87	135.38
23.02 A I a)	37.76	37.76
23.02 A I b)	100.69	100.69
23.02 A II a)	37.76	37.76
23.02 A II b)	100.69	100.69
23.03 A I	349.52	168.18

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2140/82

of 30 July 1982

fixing the aid rate for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures
for peas and field beans ⁽¹⁾, and in particular Article 3
(6) thereof,

Whereas under Article 3 (1) of Regulation (EEC) No
1431/82 aid is granted for peas and field beans
harvested in the Community and used in the manufac-
ture of feedingstuffs when the average world market
price for soya cake is lower than the activating price;
whereas this aid is equal to 45 % of the difference
between these two prices;

Whereas the activating price for aid for peas and field
beans for the 1982/83 marketing year was fixed by
Council Regulation (EEC) No 1432/82 of 18 May
1982 ⁽²⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No
1431/82, the average world market price for soya cake
must be determined on the basis of the most favour-
able purchase possibilities, excepting offers and quota-
tions which cannot be considered representative of the
real market trend; whereas account must be taken
both of all offers on the world market and of the
prices quoted on exchanges that are important for
international trade;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No
2049/82 ⁽³⁾, the average price must be determined per
100 kilograms of bulk soya cake of the standard
quality defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No
1432/82 delivered Rotterdam; whereas it must be
equal to the arithmetical mean of the offers and quota-

tions recorded during the five days preceding the day
of determination;

Whereas the necessary adjustments, notably those
referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No
2036/82 ⁽⁴⁾, must be made for offers and quotations
not of the type referred to above;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No
2036/82, when no offer or quotation can be used for
determining the world market price of soya cake, it is
to be determined from offers of and quotations for
soya cake obtained by the processing of soya seed in
the Community and the offers of and quotations for
competing products on the world market; whereas in
this case the most favourable offers and quotations are
to be taken into account for:

- bulk soya cake obtained by the processing of soya
seed in the Community delivered to Rotterdam,
and
- other oil cakes offered on the world market,
adjusted as necessary to take account of the diffe-
rence between their value and that of soya cake;

Whereas, if the aid system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas Article 105 of the Act of Accession provides
for differences for the relevant products harvested in
Greece;

Whereas the aid rate must be fixed every month or
more frequently if the market situation so warrants,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed at 11·504 ECU per 100 kilograms for peas and field beans used in the feeding of animals, processed in the Member States other than

Greece where the price for the same products processed therein is fixed at 11·108 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2141/82**of 30 July 1982****applying the customs duty specified in the Common Customs Tariff to products
falling under subheading 07.06 B**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 18 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1451/82 brought
products falling under subheading 07.06 B and certain
products falling under headings No 23.03 and No
23.06 of the Common Customs Tariff within the scope
of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas the said
products were thereby withdrawn from the scope of
Council Regulation (EEC) No 827/68 of 28 June 1968
on the common organization of the market in certain
products listed in Annex II to the Treaty⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1837/80⁽⁴⁾, and in
consequence from the scope of the importation arrange-
ments (based on application of the Common
Customs Tariff) provided for by that Regulation;

Whereas, in accordance with Article 14 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2727/75, the levy system is not appli-
cable to the abovementioned products; whereas

Article 18 (2) of that Regulation prohibits the levying
of any customs duty or charge having the equivalent
effect and leads, for products falling under subheading
07.06 B (of the abovementioned products the only
ones for which a customs duty is specified in the
Common Customs Tariff), to a result differing from
that intended when Regulation (EEC) No 1451/82 was
adopted, viz. continuation of the existing import
arrangements;

Whereas, in order to remedy this situation, the
products in question should be made subject to appli-
cation of the customs duties specified in the Common
Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The customs duties specified in the Common
Customs Tariff shall be applied to products falling
under subheading 07.06 B.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE EUROPEAN COMMUNITY'S RESEARCH POLICY

**Science and research are foundation stones for long-term economic development.
The pace of progress depends on them as much today as in the past.**

It was therefore inevitable that from the outset the European Community would be involved in them. In the future much will depend on whether the European countries and the European Community show themselves capable of adopting a policy commensurate with the issues at stake.

What can and must the Community do to encourage research within its territory?

The Community has no intention of taking over from the industrial and government research effort in the Member States. However, it is in a position to carry out in its own research centres and with its own funds various specific projects that serve the common interests of the Community.

It can also provide financial support of up to 50 % of the cost for certain projects carried out by one or more Member States.

The Community also has a coordinating role. Its main aim is to facilitate discussion between those responsible for national research projects. These discussions can cover a wide variety of aims and achievements.

The Community is currently giving priority to the execution and promotion of research in several key areas. The first is the security of our supplies of raw materials (energy, food, other raw materials), followed by efforts to increase the competitiveness of industry, then the improvement of living and working conditions and finally the protection of our environment.

1980 — 28 pp., 1 tab., 4 ill. — 16.2 x 22.9 cm / European Documentation Series — 5-1980

ISBN 92-825-2020-X / Catalogue number: CB-NC-80-005-EN-C / £Irl 0.65 / £ 0.65 / \$US 1.30

This publication is available at the following addresses:

Information offices

DUBLIN:
39 Molesworth Street,
Dublin 2,
tel. 76 0353.

LONDON:
20 Kensington Palace Gardens,
London W8 4QQ,
tel. 727 8090.

BELFAST:
9/15 Bedford Street,
Windsor House.

CARDIFF:
4 Cathedral Road,
Cardiff CF1 9SG,
tel. 27 1631.

EDINBURGH:
7 Alva Street,
Edinburgh EH2 4PH,
tel. 225 2058.

OTTAWA:
Inn of the Provinces — Office
Tower
(Suite 1110)
350 Sparks Street,
Ottawa, Ont. K1R 7S8,
tel. 238 6464.

WASHINGTON:
2100 M. Street, N.W.
(Suite 707), Washington,
DC 20037-USA,
tel. 202 862 9500.

NEW YORK:
1 Dag Hammarskjöld Plaza,
245 East 47th Street,
New York, NY 10017-USA,
tel. 212 371 3804.

Sales offices

IRELAND:
Government Publications,
Sales Office, GPO Arcade,
Dublin 1.

Stationery Office,
Dublin 4,
tel. 78 9644.

UNITED KINGDOM:
HM Stationery Office,
PO Box 569, London SE1 9NH,
tel. 928 6977, ext. 365.

**GRAND DUCHY OF
LUXEMBOURG
and OTHER COUNTRIES:**
Office for Official Publications of
the European Communities,
Boîte postale 1003, Luxembourg,
tel. 49 00 81.